

**CHÍNH PHỦ****NGHỊ ĐỊNH của Chính phủ số  
112/2003/NĐ-CP ngày 03/10/2003**

về việc thành lập thị trấn thuộc các huyện Cẩm Xuyên và Vũ Quang, đổi tên xã Vũ Quang thành Hương Quang thuộc huyện Vũ Quang, tỉnh Hà Tĩnh.

**CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Hà Tĩnh,

**NGHỊ ĐỊNH:**

**Điều 1.** Nay điều chỉnh địa giới hành chính để thành lập thị trấn thuộc các huyện Cẩm Xuyên và Vũ Quang, đổi tên xã Vũ Quang thành Hương Quang thuộc huyện Vũ Quang, tỉnh Hà Tĩnh như sau:

**1. Thành lập thị trấn Thiên Cầm thuộc huyện Cẩm Xuyên** trên cơ sở toàn bộ diện tích tự nhiên và dân số của xã Cẩm Long.

Thị trấn Thiên Cầm có 1.401,17 ha diện tích tự nhiên và 7.510 nhân khẩu.

Địa giới hành chính thị trấn Thiên

Cầm: Đông giáp xã Cẩm Nhượng; Tây giáp các xã Cẩm Nam, Cẩm Phúc; Nam giáp các xã Cẩm Lộc, Cẩm Hà, Cẩm Phúc; Bắc giáp xã Cẩm Dương và biển Đông.

**2. Thành lập thị trấn Vũ Quang - thị trấn huyện lỵ huyện Vũ Quang** trên cơ sở toàn bộ diện tích tự nhiên và dân số của xã Hương Đại; 103 ha diện tích tự nhiên và 373 nhân khẩu của xã Hương Minh; 159 ha diện tích tự nhiên và 282 nhân khẩu của xã Đức Bồng.

Thị trấn Vũ Quang có 3.786 ha diện tích tự nhiên và 2.449 nhân khẩu.

Địa giới hành chính thị trấn Vũ Quang: Đông giáp xã Hương Minh; Tây giáp xã Hương Điền; Nam giáp xã Hương Quang; Bắc giáp các xã Sơn Thọ, Đức Linh, Đức Bồng.

Sau khi điều chỉnh địa giới hành chính thành lập thị trấn Vũ Quang:

- Xã Hương Minh còn lại 4.952 ha diện tích tự nhiên và 2.855 nhân khẩu.

- Xã Đức Bồng còn lại 1.260,40 ha diện tích tự nhiên và 2.855 nhân khẩu.

**3. Đổi tên xã Vũ Quang thuộc huyện Vũ Quang thành xã Hương Quang.**

**Điều 2.** Nghị định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo. Mọi quy định trước đây trái Nghị định này đều bãi bỏ.

**Điều 3.** Chủ tịch Ủy ban nhân dân

tỉnh Hà Tĩnh, Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Thủ trưởng các cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị định này./.

TM. Chính phủ  
Thủ tướng

PHAN VĂN KHẢI

## THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

**QUYẾT ĐỊNH** của Thủ tướng Chính phủ số 205/2003/QĐ-TTg ngày 02/10/2003 về việc phê duyệt Đề án “Tổ chức quản lý, dạy nghề và giải quyết việc làm cho người sau cai nghiện” tại thành phố Hồ Chí Minh.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Luật Phòng, chống ma túy ngày 22 tháng 12 năm 2000;

Căn cứ Nghị quyết số 16/2003/QH11 ngày 17 tháng 6 năm 2003 của Quốc hội về việc thực hiện thí điểm tổ chức quản lý, dạy nghề và giải quyết việc làm cho người sau cai nghiện ma túy tại thành

phố Hồ Chí Minh và một số tỉnh, thành phố khác trực thuộc Trung ương;

Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội, Bộ trưởng Bộ Tư pháp và Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh,

### ‘ QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt đề án “Tổ chức quản lý, dạy nghề và giải quyết việc làm cho người sau cai nghiện” của thành phố Hồ Chí Minh (kèm theo Quyết định này).

**Điều 2.** Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh có trách nhiệm tổ chức thực hiện thí điểm Đề án; hàng năm tổ chức sơ kết đánh giá tình hình thực hiện Đề án và báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

**Điều 3.** Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì, phối hợp với Bộ Công an, Bộ Tài chính, Bộ Tư pháp và các Bộ, ngành có liên quan có trách nhiệm chỉ đạo thực hiện Đề án theo chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của mình đồng thời có biện pháp giúp thành phố Hồ Chí Minh tháo gỡ các vướng mắc về pháp lý, chính sách và các vấn đề liên quan; định kỳ báo cáo Thủ tướng Chính phủ tình hình thực hiện Đề án của thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo.